

# LTM 1035 – 3

**Zusatzblatt zum technischen Datenblatt.  
Supplement to technical data sheet.  
Supplément au descriptif.**

Teleskopausleger  
Telescopie boom  
Flèche télescopique

**30 m**



# LIEBHERR

# Die Traglasten am Teleskopausleger. Lifting capacities at telescopic boom. Forces de levage à la flèche télescopique.

Teleskopausleger: 9,5 m – 30 m. Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°. Ballast: 4,6 t.  
Telescopic boom: 9.5 m – 30 m. On outriggers, 360°. Counterweight: 4.6 t.  
Flèche télescopique: 9,5 m – 30 m. Grue sur stabilisateurs, rotation sur 360°. Contrepoids: 4,6 t.

Ausladung Radius Portée m	9,5 m			16,3 m		23,2 m		28,4 m		30 m		Ausladung Radius Portée m
	75 %	85 % *	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	
3	35	40	38									3
3,5	30	34,5	33	22	24,2							3,5
4	26,4	29,7	29,1	22	24,2	14	15,4					4
4,5	23,5	26,1	25,9	22	24,2	13,9	15,3	10,3	11,3	9,3	10,2	4,5
5	21,1	23,4	23,2	20,7	22,7	13,8	15,2	10,3	11,3	9,3	10,2	5
6	17,3	19,3	19,1	17	18,7	13,6	15	10,2	11,2	9,3	10,2	6
7	14,5	16,2	16	14,3	15,7	13,4	14,7	10,1	11,1	9,2	10,1	7
8				12,2	13,4	11,8	12,3	10	11	9,1	10	8
9				10,5	11,4	10,1	10,5	9,5	9,9	8,8	9,7	9
10				9	9,8	8,7	9,1	8,2	8,6	8	8,5	10
12				6,6	7,5	6,6	7	6,2	6,7	6,1	6,6	12
14				5,1	5,8	5,2	5,6	4,9	5,4	4,8	5,3	14
16						4,15	4,55	3,95	4,35	3,85	4,3	16
18						3,85	3,8	3,2	3,6	3,15	3,55	18
20						2,7	3,1	2,65	2,95	2,6	2,9	20
22								2,2	2,5	2,15	2,45	22
24								1,8	2,1	1,8	2,05	24
26										1,45	1,75	26

\* nach hinten / over rear / sur arrière

TAB 69158 / 69173

Teleskopausleger: 9,5 m – 30 m. Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°. Ballast: 3,1 t.  
Telescopic boom: 9.5 m – 30 m. On outriggers, 360°. Counterweight: 3.1 t.  
Flèche télescopique: 9,5 m – 30 m. Grue sur stabilisateurs, rotation sur 360°. Contrepoids: 3,1 t.

Ausladung Radius Portée m	9,5 m		16,3 m		23,2 m		28,4 m		30 m		Ausladung Radius Portée m
	75 %		75 %		75 %		75 %		75 %		
3	34										3
3,5	29,3		22								3,5
4	25,7		22		14						4
4,5	22,8		22		13,9		9,8		8,8		4,5
5	20,5		20,1		13,8		9,8		8,8		5
6	16,7		16,4		13,6		9,8		8,8		6
7	13,9		13,7		12,8		9,8		8,8		7
8			11,6		10,7		9,8		8,8		8
9			9,7		9,1		8,6		8,4		9
10			8,1		7,9		7,4		7,2		10
12			6		5,9		5,6		5,5		12
14			4,55		4,6		4,3		4,25		14
16					3,65		3,4		3,35		16
18					2,9		2,75		2,7		18
20					2,3		2,2		2,15		20
22							1,8		1,75		22
24							1,45		1,45		24
26									1,15		26

TAB 69159

## Sein größtes Lastmoment ist 120 tm.

Teleskopausleger: 9,5 m – 16,3 m. Arbeitszustand: freistehend, Arbeitsbereich: 360°. Ballast: 4,6 t / 3,1 t.  
 Telescopic boom: 9,5 m – 16,3 m. Without outriggers, 360°. Counterweight: 4,6 t / 3,1 t.  
 Flèche télescopique: 9,5 m – 16,3 m. Grue sur pneus, rotation sur 360°. Contrepoids: 4,6 t / 3,1 t.

Ausladung Radius Portée m	9,5 m				16,3 m				Ausladung Radius Portée m	
	75 %				75 %					
	○ 4,6 t	● 3,1 t	○ 4,6 t	● 3,1 t	○ 4,6 t	● 3,1 t	○ 4,6 t	● 3,1 t		
3	13,3	12,7	11,2	10,7					3	
3,5	11,7	10,5	9,7	9,2	10	8,6	8,5	7,9	3,5	
4	9,9	8,7	8,5	8	8,7	7,4	8	6,9	4	
4,5	8,4	7,3	7,5	6,8	7,6	6,4	6,9	5,8	4,5	
5	7,3	6,3	6,7	5,9	6,6	5,6	6,1	5,1	5	
6	5,4	4,6	5,05	4,25	5,2	4,35	4,75	3,9	6	
7	4,15	3,5	3,85	3,2	4,2	3,45	3,8	3,05	7	
8					3,4	2,75	3,05	2,4	8	
9					2,7	2,15	2,5	1,9	9	
10					2,2	1,75	2	1,5	10	
12					1,4	1,05	1,3	0,85	12	
14					0,9	0,5	0,8		14	
Teleskopierzustände Telescoping conditions Etats de télescopage %	I	0				33				I
	II	0				33				II
	III	0				33				III

Bereifung:

Tyres:

Pneumatiques:

○ 16.00 R 25 / 20.5 R 25, 10 bar

● 14.00 R 24, 10 bar

Max. Fahrgeschwindigkeit für das Verfahren von Lasten: 1 km/h.

Max. speed for travel with suspended load: 1 km/h.

Vitesse de déplacement maxi. pour la translation avec charge: 1 km/h.

TAB 69213 / 69214 / 69216 / 69217

Teleskopausleger: 9,5 m – 16,3 m. Arbeitszustand: freistehend, Arbeitsbereich: nach hinten. Ballast: 4,6 t / 3,1 t.  
 Telescopic boom: 9,5 m – 16,3 m. Without outriggers, over rear. Counterweight: 4,6 t / 3,1 t.  
 Flèche télescopique: 9,5 m – 16,3 m. Grue sur pneus, sur arrière. Contrepoids: 4,6 t / 3,1 t.

Ausladung Radius Portée m	9,5 m				16,3 m				Ausladung Radius Portée m	
	75 %				75 %					
	○ 4,6 t	● 3,1 t	○ 4,6 t	● 3,1 t	○ 4,6 t	● 3,1 t	○ 4,6 t	● 3,1 t		
3	16,1	15,9	13,3	13,1					3	
3,5	14,4	14,2	11,9	11,7	14,6	13,7	12	11,8	3,5	
4	13	12,8	10,6	10,5	13,2	11,9	10,8	10,6	4	
4,5	11,8	11,6	9,6	9,4	11,6	10,4	9,8	9,6	4,5	
5	10,7	9,9	8,7	8,6	10,3	9,2	8,9	8,8	5	
6	8,3	7,4	7,3	7,1	8,3	7,4	7,5	7,2	6	
7	6,5	5,8	6,2	5,6	6,7	6	6,3	5,9	7	
8					5,5	4,85	5,3	4,7	8	
9					4,5	4	4,4	3,9	9	
10					3,8	3,35	3,7	3,2	10	
12					2,75	2,4	2,65	2,3	12	
14					2,05	1,75	2	1,65	14	
Teleskopierzustände Telescoping conditions Etats de télescopage %	I	0				33				I
	II	0				33				II
	III	0				33				III

TAB 69193 / 69194 / 69196 / 69197

**Its maximum load moment is 120 tm.**

# Die Traglasten an der Klappspitze. Lifting capacities at the folding jib. Forces de levage à la fléchette pliante.

Teleskopausleger: 28,4 m – 30 m. Klappspitze: 8,3 m. Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°.  
Ballast: 4,6 t.

Telescopic boom: 28.4 m – 30 m. Folding jib: 8.3 m. On outriggers, 360°.

Counterweight: 4,6 t.

Flèche télescopique: 28,4 m – 30 m. Fléchette pliante: 8,3 m. Grue sur stabilisateurs, rotation sur 360°.

Contrepoids: 4,6 t.

Ausladung Radius Portée	Klappspitze / Folding jib / Fléchette pliante 8,3 m												Ausladung Radius Portée
	0°				15°				30°				
	28,4 m		30 m		28,4 m		30 m		28,4 m		30 m		
m	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	m
6	5,1	5,6	4,25	4,7									6
7	5,1	5,6	4,2	4,6	4,3	4,75	3,8	4,2					7
8	5	5,5	4,15	4,55	4,2	4,6	3,75	4,15					8
9	5	5,5	4,1	4,5	4,1	4,5	3,7	4,05	3,2	3,5	3,25	3,6	9
10	4,9	5,4	4,1	4,5	4	4,4	3,65	4	3,1	3,4	3,2	3,5	10
12	4,55	5	4	4,4	3,75	4,15	3,5	3,85	2,9	3,2	3,1	3,4	12
14	4,3	4,75	3,85	4,25	3,45	3,8	3,4	3,75	2,8	3,1	2,95	3,25	14
16	3,75	4,4	3,65	4,15	3,2	3,5	3,3	3,65	2,7	2,95	2,85	3,15	16
18	3,15	3,7	3,05	3,6	3	3,3	3,15	3,45	2,65	2,9	2,7	2,95	18
20	2,6	3,1	2,55	3	2,75	3,15	2,65	3,2	2,55	2,8	2,65	2,9	20
22	2,2	2,6	2,1	2,55	2,3	2,75	2,25	2,7	2,3	2,7	2,25	2,75	22
24	1,85	2,2	1,8	2,15	1,95	2,3	1,9	2,25	1,95	2,35	1,9	2,35	24
26	1,55	1,85	1,5	1,8	1,65	1,95	1,6	1,9	1,65	2	1,6	1,95	26
28	1,3	1,6	1,25	1,55	1,4	1,65	1,35	1,6			1,35	1,65	28
30	1,1	1,35	1,05	1,3	1,15	1,4	1,1	1,35			1,1	1,4	30
32	0,95	1,15	0,9	1,1			0,95	1,15					32
34			0,75	0,9			0,8	0,95					34

Es gelten die Anmerkungen zu den Traglasttabellen im Datenblatt.

Apply the load chart comments in the data sheet.

Appliquez les remarques relatives aux tableaux des charges.

TAM 69258 / 69167 / 69260 / 69262 / 69175 / 69263

## Die Geschwindigkeiten. Working speeds. Vitesses.

Die Krangeschwindigkeiten bei Motordrehzahl 2300 min<sup>-1</sup>.

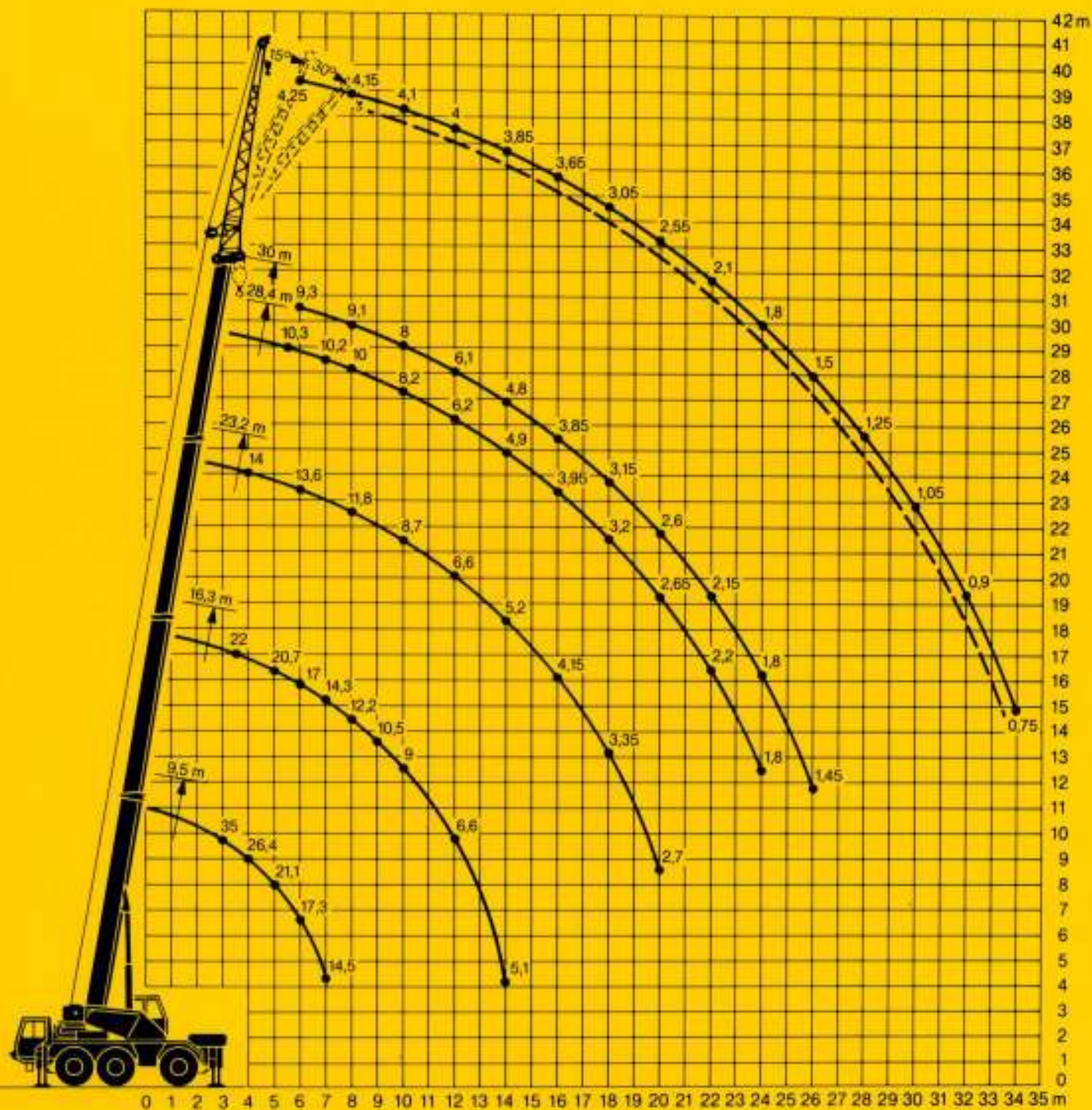
Speeds of crane movements at max. engine speed of 2300 min<sup>-1</sup>.

Vitesses de travail de la grue. Moteur à 2300 min<sup>-1</sup>.

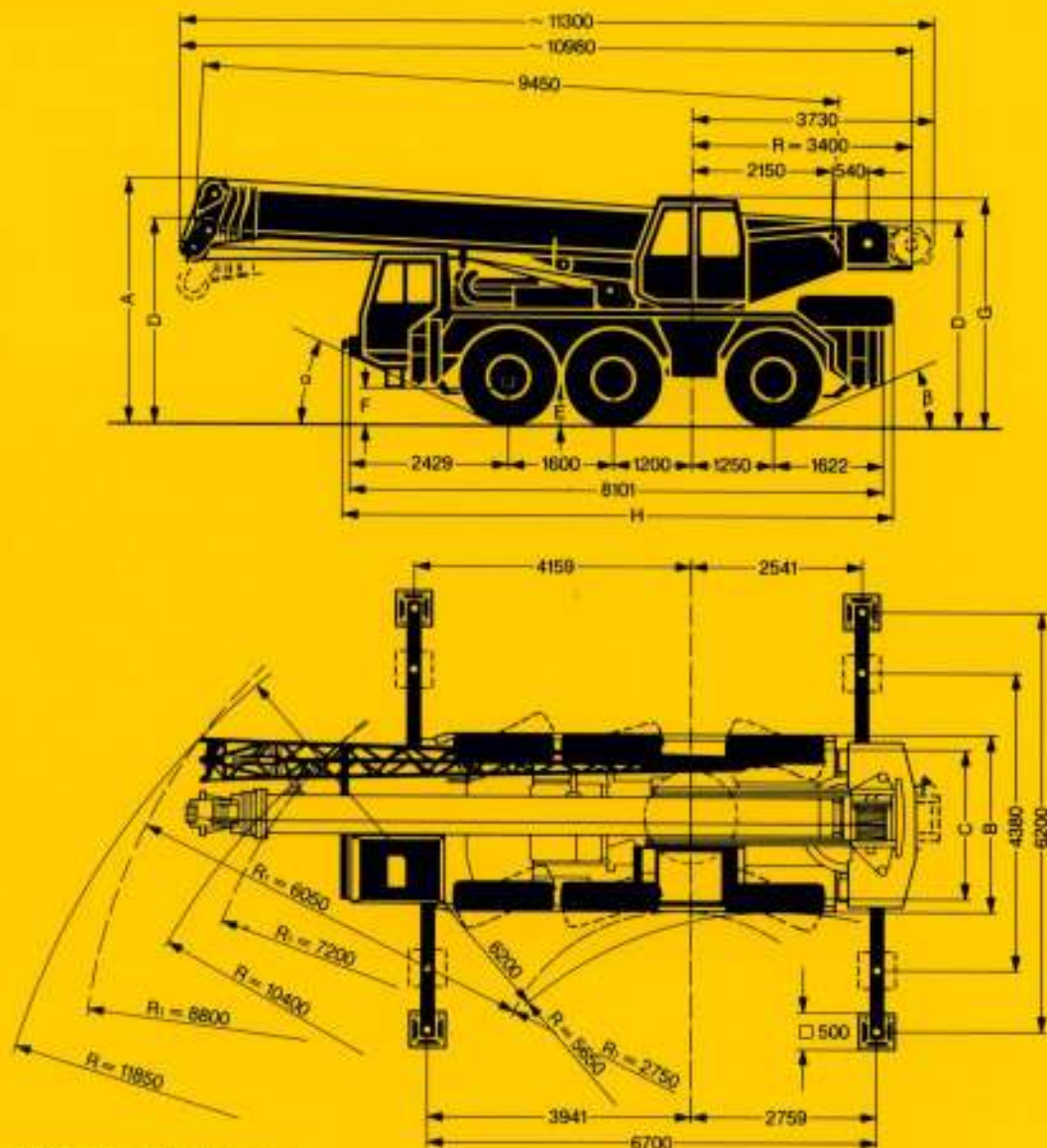
Antriebe Drive Mécanismes	stufenlos infinitely variable en continu	Seil ∅ / Seillänge Rope diameter / Rope length Diamètre du câble / Longueur du câble	Max. Seilzug Max. single line pull Effort au brin maxi.
Haupt-Hubwerk Main winch Levage principal	0–107 m/min für einfachen Strang m/min single line m/min au brin simple	16 mm / 150 m	35 kN
Hilfs-Hubwerk Auxiliary winch Levage auxiliaire	0–107 m/min für einfachen Strang m/min single line m/min au brin simple	16 mm / 150 m	35 kN
Drehwerk Slewing gear Orientation	0–2,2 min <sup>-1</sup>		
Wippwerk Luffing Relevage	ca. 40 s bis 83° Auslegerstellung approx. 40 seconds to reach 83° boom angle env. 40 s jusqu'à 83°		
Teleskopieren Telescoping Télescopage	ca. 85 s für Auslegerlänge 8,3 m – 30 m approx. 85 seconds for boom extension from 8,3 m – 30 m env. 85 s pour passer de 8,3 m – 30 m		

# Couple de charge maxi.: 120 tm.

# Die Hubhöhen. Lifting heights. Hauteurs de levage.



# Die Maße und Gewichte. Dimensions and weights. Encombrement et poids.



" Abdrücken / all-wheel steering / direction toutes roues

Bereifung Tyres Pneumatiques	A	A 100 mm <sup>1</sup>	B	Maße / Dimensions / Encombrement mm							α	β	H
				C	D 100 mm <sup>1</sup>	E	F	G	α	β			
14.00 R 24 XVC	3550	3450	2500	2113	2950	280	410	3450	22°	22°	8400		
16.00 R 25 XVC	3600	3500	2660	2225	3000	330	460	3500	25°	25°	8450		
20.5 R 25 VRT	3600	3500	2800	2253	3000	330	460	3500	25°	25°	8450		

<sup>1</sup> abgelesen / lowered / abaissé

**Die Achslasten (t). Kran in Fahrstellung.**  
**Axle loads (metric tons). Crane in travel position.**  
**Charges par essieu (t). Grue en position route.**

Achse Axle Essieu	1	2	3	Gesamtgewicht Total weight Poids total
t	10	10	11	31

inkl. Klappspitze und 4,6 t Ballast  
with folding jib and 4.6 t counterweight  
avec flèche pliante et contrepoids 4,6 t

Änderungen vorbehalten. / Subject to modification. / Sous réserve de modifications.

TPZ 92 1.12.87

**Nehmen Sie Kontakt auf mit**  
**Please contact**  
**Veillez prendre contact avec**

**LIEBHERR-WERK EHINGEN GMBH, D-7930 Ehingen/Donau, Tel. (07391) 502-0, Telex 7 1763-0 le d**